

И.В. Чаднова

Методическое обеспечение этнокультурной деятельности общедоступных библиотек: анализ современного состояния

Реферат. Проанализировано современное методическое обеспечение этнокультурной деятельности общедоступных библиотек. Раскрыты его основные направления: издание методических материалов, проведение научных конференций и семинаров. Дана характеристика сформированной теоретической базы, позволяющей определять дальнейшие пути развития этнокультурной деятельности библиотек. Представлены современные региональные школы этнобиблиотечковедческих исследований. Показано значение этнокультурной деятельности библиотек в контексте главных документов национальной и культурной политики Российской Федерации: «Основ государственной культурной политики», «Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года», «Концепции государственной миграционной политики на период до 2025 года». Уделено внимание роли библиотек как образовательных, культурных и информационных центров в процессе интеграции и адаптации мигрантов. Раскрыт опыт деятельности региональных библиотек (Пермь, Нижний Тагил), направленный на культурно-речевую адаптацию мигрантов. Дано определение современной общедоступной библиотеки как центра межкультурного и межнационального взаимодействия, закрепленное в Модельном стандарте деятельности общедоступной библиотеки. Дана характеристика состава поликультурного населения Российской Федерации и специфика его обслуживания.

Ключевые слова: общедоступные библиотеки, этнокультурная деятельность, методическое обеспечение, межнациональное взаимодействие, поликультурное население.

Для цитирования: Чаднова И.В. Методическое обеспечение этнокультурной деятельности общедоступных библиотек: анализ современного состояния // Библиотековедение. 2016. Т. 65, № 5. С. 499—504.

Значение библиотек как центров межкультурного и межнационального взаимодействия

В соответствии с «Основами государственной культурной политики», утвержденными Указом Президента Российской Федерации от 24.12.2014 г. № 808, государственная культурная политика России охватывает и такие сферы общественной жизни, как межнациональные отношения. Главная ее задача в области культурного наследия народов России — «сохранение этнокультурного разнообразия как одного из значимых источников профессиональной культуры и важной составляющей этнонациональной идентичности» [1, с. 8].

В настоящее время этнокультурная деятельность библиотек приобретает особое значение. Она понимается как «деятельность, способствующая сохранению и развитию многообразных этнических традиций» [2].

Свою этнокультурную деятельность библиотеки ведут по нескольким направлениям: информационному, просветительскому, программно-проектному. Ее главная цель — установление позитивного межкультурного и межэтнического



Ирина Васильевна Чаднова,
Российская государственная библиотека,
Центр по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе,
ведущий научный сотрудник
Воздвиженка ул., д. 3/5,
Москва, 119019, Россия
E-mail: ChadnovaIV@rsl.ru

диалога между народами нашей страны. Отметим, что российские библиотеки отождествляют этнокультурную деятельность с поликультурной.

Важную роль в процессе исторического и культурного просвещения и воспитания государство отводит библиотекам, что закреплено в «Модельном стандарте деятельности общедоступной библиотеки», который определяет современную общедоступную библиотеку как центр межкультурного и межнационального взаимодействия [3, с. 8].

В «Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период

до 2025 года» (Указ Президента РФ от 19 декабря 2012 г. № 1666) говорится о том, что «Российская Федерация является одним из крупнейших многонациональных (полиэтнических) государств мира. На ее территории проживают представители 193 национальностей (по данным Всероссийской переписи населения 2010 г., сформированным на основе самоопределения граждан). <...> Культурное и языковое многообразие народов России защищено государством» [4].

Одной из целей государственной национальной политики Российской Федерации является «обеспечение интеграции в российское общество иностранных граждан и лиц без гражданства, переселившихся в Российскую Федерацию на постоянное место жительства» [4]. Интеграция для мигрантов предполагает процесс сближения с принимающим обществом.

Библиотеки в этом процессе играют роль социокультурных образовательных центров, помогающих мигрантам адаптироваться к новой среде проживания. Формы работы библиотек в этом направлении разнообразны. Так, Пермская государственная универсальная краевая библиотека им. А.М. Горького с 2004 г. реализует проект «Школа мигрантов» — курсы для слушателей по различным темам и проблемам: миграционное право и миграционная политика России и Прикамья, психология межэтнической напряженности, этническая история Урала и Прикамья. В библиотеке открыт межнациональный общественный центр по социальной адаптации мигрантов «Согласие», роль которого заключается в пропаганде и продвижении идей межэтнической толерантности в Пермском крае. Он организует выставки литературы, тематические подборки по проблемам, связанным с миграцией и национальными отношениями, участвует в подготовке различных мероприятий [5].

В библиотеках создаются центры культурно-речевой адаптации мигрантов. Например, в Центральной городской библиотеке Нижнего Тагила была реализована образовательная пилотная программа по культурно-речевой адаптации семей мигрантов «Учимся жить вместе». Ее основная цель — адаптация мигрантов и их детей к социокультурной среде города. Ставится задача обучения навыкам культуры русской речи с помощью игровых технологий [6].

Поскольку миграция меняет этнический состав групп населения, трансформируется и деятельность библиотек как социальных институтов, являющихся культурными, образовательными и информационными центрами, обеспечивающими доступ этих групп к знаниям.

Следует учитывать тот факт, что Российская Федерация, в отличие от европейских государств, имеет свою специфику, влияющую на библиотечное обслуживание поликультурного населения. Россия — страна, в которой практически во всех субъектах присутствуют представители этнических меньшинств (к ним же относятся коренные

малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока), а сами субъекты в силу сложившихся исторических причин являются поликультурными. Большинство народов России на протяжении веков формировались на территории современной Российской Федерации и внесли свой вклад в развитие ее государственности и культуры. Кроме этого, «переселение мигрантов на постоянное место жительства в Российскую Федерацию становится одним из источников увеличения численности населения страны в целом и ее регионов...» [7]. Поэтому в состав поликультурного населения нашей страны включены как мигранты, так и представители различных национальностей, на протяжении долгого времени проживающих в условиях того или иного региона.

Важной задачей для библиотек является, с одной стороны, формирование национального самосознания, а с другой — укрепление межнациональных отношений с целью единения многонациональной России. Благодаря этой деятельности библиотека стала местом открытого диалога и взаимодействия различных культур. Поликультурная деятельность библиотек направлена не только на народы, постоянно проживающие на территории Российской Федерации, но и на представителей ближнего и дальнего зарубежья, по разным причинам приехавших в нашу страну.

Методическое обеспечение этнокультурной деятельности библиотек

Анализ современного состояния методического обеспечения этнокультурной деятельности общедоступных библиотек России позволяет говорить о достижении следующих результатов.

Прежде всего, сформирована теоретическая база, дающая основания определять дальнейшие пути развития этнокультурной (поликультурной) деятельности библиотек. Ее основу составляют документы Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), переведенные на русский язык и изданные в нашей стране. Так, Российская библиотечная ассоциация (РБА) в целях распространения международных стандартов осуществила и опубликовала перевод на русский язык 3-го издания Международного руководства ИФЛА по библиотечному обслуживанию поликультурных сообществ [8]. Российская государственная библиотека (РГБ) издала адаптированный перевод на русский язык Международного руководства «Мультикультурное библиотечное дело. Обслуживание многонационального и многоязычного читателя» [9]. Также РГБ издала перевод на русский язык методических рекомендаций, составленных по итогам реализации европейского проекта «Библиотеки для всех — европейская стратегия поликультурного образования» [10]. Справочное пособие освещает наработанный опыт по обслуживанию мигрантов библиотек четырех европейских стран (Ав-

стрии, Германии, Чешской Республики и Швеции) в рамках этого европейского образовательного двухгодичного (2008—2010 гг.) проекта. Его задачей являлось создание новых моделей межкультурного обслуживания в европейских публичных библиотеках, а главной особенностью стало сотрудничество с местными мигрантскими сообществами. В библиотеках создавались многоязычные консультативные советы с участием их представителей. Результатом реализации проекта явилась предложенная методика трансформации традиционной общедоступной библиотеки в поликультурный образовательный центр для мигрантов.

Специалисты Библиотечной Ассамблеи Евразии разработали Концепцию полиэтнической деятельности библиотек государств — участников СНГ [11]. Полиэтническая деятельность определяется как «работа библиотек с представителями различных этносов, основывающаяся на культурном и языковом разнообразии общества, а также культурной общности народов и протекающая в условиях взаимовлияния и взаимосвязи геосоциокультурной и библиотечной сфер деятельности» [11, с. 12]. Концепция формулирует цели, задачи, формы и механизмы полиэтнической деятельности библиотек в евразийском регионе. Она была одобрена участниками Международной конференции «Н.П. Румянцев и полиэтнические проблемы современности» (6—8 апреля 2010 г., Гомель, Республика Беларусь), а также на заседании Круглого стола РБА «Библиотечное обслуживание мультикультурного населения» (19 мая 2010 г., Томск).

Существенную часть теоретической базы составляют документы, разработанные российскими специалистами, прежде всего сотрудниками РГБ, в рамках исследуемой научной темы. Документы имеют большое значение для развития этнокультурного взаимодействия библиотек Евразии. В первую очередь, это труды таких ученых, как Н.Е. Добрынина и Н.П. Игумнова [12—17]. РГБ издала несколько сборников научных статей и научные монографии [15, 17—19].

В нашей стране сформировались региональные направления этнобиблиотечных исследований: петербургское, московское, урало-сибирское.

Петербургские исследователи (В.С. Крейденко, Л.Д. Данильянц, А.С. Асватуров) занимались постановкой задачи и начали рассматривать проблему в трудный для нашей страны период начала 1990-х гг., когда в большинстве республик произошел массовый всплеск национального самосознания и усилились миграционные потоки. Российская национальная библиотека и Санкт-Петербургский государственный институт культуры разработали учебно-методические материалы для студентов библиотечно-информационного факультета и библиотекарей, работающих с этническими мигрантами и другими этническими группами [20—23]. А.С. Асватуров исследовал этнокультурную деятельность РНБ [24].

Представители московской школы — Н.Е. Добрынина, Н.П. Игумнова, И.П. Ганицкая, И.В. Чаднова (РГБ) — разработали терминологический аппарат, исследовали и продолжают изучать отечественный и зарубежный (ближнего и дальнего зарубежья) опыт поликультурной деятельности библиотек, разработали концепцию полиэтнической деятельности библиотек Евразии и рекомендации для них, а также основы библиотечной политологии [10, 12—18].

Исследователи урало-сибирского региона (С.В. Кокорина — Свердловская областная межнациональная библиотека и И.В. Подик — Национальная библиотека им. А.С. Пушкина Республики Тыва) занимаются дальнейшим исследованием теоретических основ этнобиблиотечного знания [25, 26]. С.В. Кокорина на примере деятельности библиотек Свердловской области показала, каким образом библиотека принимает участие в формировании культуры межнационального взаимодействия [25].

Важной составляющей методического обеспечения является выпуск методических изданий. Анализ показал, что библиотеки всех видов и типов разрабатывают методические рекомендации. Наиболее активную деятельность ведут библиотеки Урала. Так, Свердловская областная межнациональная библиотека является методическим центром для библиотек муниципальных образований поликультурной Свердловской области (на ее территории проживают представители более 150 этносов). Ее основная миссия — сохранение и развитие культур и языков народов Среднего Урала и России, пропаганда идей толерантности и профилактика экстремизма. К настоящему времени библиотека издала уже более 100 методических пособий, тексты которых находятся в открытом доступе на интернет-сайте библиотеки [27], например:

- методические рекомендации «Пропаганда толерантности и профилактика экстремизма» (2012) и «Работа библиотеки по выявлению этнокультурных особенностей читателей» (2013);

- сборник методических материалов «Поликультурная библиотека: уральский вариант (из опыта работы библиотек Свердловской области)» (2014).

Большое значение в методическом обеспечении имеет проведение научно-практических конференций (межрегиональных и международных) и семинаров, в ходе которых происходит постоянный обмен опытом. За последние пять лет было проведено 26 конференций в библиотеках различных регионов нашей страны — наиболее активных участников поликультурной деятельности: республиках Адыгея, Башкортостан, Саха (Якутия), Удмуртия, Чувашия; Кировской, Мурманской, Оренбургской, Псковской и Свердловской областях; Краснодарском, Пермском и Хабаровском краях; Еврейской автономной области и Ненецком автономном округе; Москве, Санкт-Петербурге, Архангельске. В ходе конференций основное внимание уделялось следующим вопросам:

- роль общедоступных библиотек в процессе гармонизации межэтнических отношений и развитии национальных культур;

- развитие языков коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в электронной среде;

- особая роль национальных библиотек в сохранении и развитии этнокультурного разнообразия и диалога культур;

- деятельность библиотек в контексте национальной и миграционной политики региона.

В резолюциях, принятых по итогам работы конференций, отмечается большое значение библиотек как информационных, просветительских и культурных центров в обеспечении межнационального согласия, развитии этнокультурного разнообразия, а также интеграции и адаптации мигрантов. Библиотеки издают сборники материалов конференций, что способствует дальнейшему распространению наработанного опыта. Знания, полученные в ходе конференций, сотрудники библиотек используют в целях эффективной работы, направленной на качественное обслуживание своих пользователей.

Но несмотря на обширную поликультурную деятельность библиотек Российской Федерации, на сегодняшний день отсутствует ее мониторинг. Полагаем, что очень своевременным было бы его проведение в ближайшее время в целях составления более ясного представления об уже проделанной работе в различных регионах. Анализ результатов мониторинга позволит выявить направления поликультурной деятельности и существующие трудности, а также выработать предложения для ее улучшения.

Список источников

1. Основы государственной культурной политики : Утверждены указом Президента Российской Федерации [Электронный ресурс]. URL: <http://static.kremlin.ru/media/events/files/41d526a877638a8730eb.pdf> (дата обращения: 26.07.2016).
2. Асватуров А.С. Этнокультурная деятельность Российской национальной библиотеки: (на примере Отдела национальных литератур) : дис. ... канд. пед. наук / Российская национальная библиотека. Санкт-Петербург, 2009. С. 15.
3. Модельный стандарт деятельности общедоступной библиотеки : Рекомендации органам государственной власти субъектов Российской Федерации и органам муниципальной власти / Министерство культуры Российской Федерации. Москва : Пашков дом, 2016. 26 с.
4. Утверждена стратегия национальной политики России [Электронный ресурс]. URL: <http://www.minnation.senat.org/Strategiya-2025.html> (дата обращения: 26.07.2016).
5. Орлова О.С. Роль современной библиотеки в гармонизации межнациональных отношений // Библиотека в контексте национальной и миграционной политики региона : материалы науч.-практ. конференции (17—18 сент. 2014 г., Пермь) / Пермская государственная краевая универсальная библиотека им. А.М. Горького [и др.]. Пермь, 2015. С. 16—26.
6. Пилотная программа по культурно-речевой адаптации семей мигрантов «Учимся жить вместе» : метод. пособие. Нижний Тагил : Центральная городская библиотека, 2015. 26 с.
7. Президент утвердил Концепцию государственной миграционной политики Российской Федерации на период до 2025 года [Электронный ресурс]. URL: <http://www.grrf.ru/smi-o-nas/novosti/170-prezident-utverdil-konceptciyu-2025-goda.html> (дата обращения: 26.07.2016).
8. Мультикультурные сообщества : Руководство по библиотечному обслуживанию = Multicultural communities : Guidelines for library services. 3rd ed., 2009 / Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений; Российская библиотечная ассоциация ; пер. с англ. И.В. Чадновой. 3-е изд. Санкт-Петербург : Российская национальная библиотека, 2010. 58 с.
9. Мультикультурное библиотечное дело : Обслуживание многонационального и многоязычного читателя : Междунар. руководство / Российская государственная библиотека, Информкультура ; [пер. с англ. И.Ю. Вагровой]. Москва : Пашков дом, 1999. 131 с.
10. Работа зарубежных библиотек с мультикультурным населением : справ. пособие / сост. И.В. Чаднова. Москва : Пашков дом, 2014. 122 с.
11. Концепция полиэтнической деятельности библиотек государств — участников СНГ / Российская государственная библиотека. Москва : Пашков дом, 2012. 32 с.
12. Добрынина Н.Е. Теоретические и практические основы интернационализации чтения в массовых библиотеках СССР : автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Москва : МГИК, 1985. 20 с.
13. Добрынина Н.Е. Библиотеки в условиях многообразия национальных культур // Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии. 2007. № 3. С. 39—42.
14. Добрынина Н.Е. Библиотеки и общественные этнокультурные объединения // Вестник Библиотечной Ассамблеи Евразии. 2008. № 3. С. 38—41.
15. Игумнова Н.П. Евразийское библиотечное пространство: контуры, проблемы, перспективы : [монография]. Москва : Пашков дом, 2006. 350 с.
16. Игумнова Н.П. Евразийское библиотечное пространство: теория и практика развития : дис. ... д-ра пед. наук / Российская государственная библиотека. Москва, 2009. С. 122—145.
17. Игумнова Н.П. Евразийское библиотечное пространство в библиотечной политологии : монография. Москва : Пашков дом, 2014. 131 с.
18. Библиотечное обслуживание в условиях многообразия культур народов России : сб. науч. статей / Российская государственная библиотека, Российская национальная библиотека ; [сост.: И.И. Ганицкая и др.]. Москва : Пашков дом, 2006. 136 с.
19. Библиотечная деятельность в условиях культурного и языкового разнообразия: (Из опыта работы библиотек Содружества Независимых Государств) : сб. статей / Российская государственная библиотека ; сост. И.В. Чаднова. Москва : Пашков дом, 2009. 167 с.
20. Библиотечное обслуживание полиэтнического населения региона : учебная программа и учеб.-

- метод. материалы / Санкт-Петербургская государственная академия культуры. Санкт-Петербург, 1999. 58 с.
21. Библиотечное обслуживание полиэтнического населения региона : учеб.-метод. материалы / Санкт-Петербургский государственный университет культуры и искусств. Санкт-Петербург, 2001. Вып. 2. 72 с.
 22. Библиотечное обслуживание полиэтнического населения региона : Этнологическая грамотность библиотекаря : справ. пособие / Российская национальная библиотека. Санкт-Петербург, 2003. 91 с.
 23. Библиотечное обслуживание полиэтнического населения региона : Культурная компетентность библиотекаря : справ. пособие / Российская национальная библиотека. Санкт-Петербург, 2009. 166 с.
 24. Асватуров А.С. Этнокультурная деятельность Российской национальной библиотеки : (на примере Отдела национальных литератур) : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Санкт-Петербургский государственный университет культуры и искусств. Санкт-Петербург, 2009. 18 с.
 25. Кокорина С.В. Общедоступные библиотеки в формировании культуры межнационального взаимодействия : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Челябинская государственная академия культуры и искусств. Челябинск, 2015. 27 с.
 26. Подик И.В. Профессиональная подготовка библиотекарей в области межкультурной коммуникации // Библиосфера. 2014. № 2. С. 71—75.
 27. СОМБ. Свердловская областная межнациональная библиотека. Метод. материалы [2005—2016 гг.] [Электронный ресурс]. URL: <http://www.somb.ru/biblioteknyj-mir-4/metodicheskie-izdaniya.html> (дата обращения: 26.07.2016).

Methodological Support of Ethno-Cultural Activities of Public Libraries: Analysis of Current State

Irene V. Chadnova,

The Russian State Library, 3/5 Vozdvizhenka Str., Moscow, 119019, Russia

E-mail: ChadnovaIV@rsl.ru

Abstract. The current methodological support of ethno-cultural activities of public libraries is analyzed. There are described its main areas: publication of methodological materials and organization of the scientific conferences and seminars. There is characterized the formed theoretical basis allowing to determine the further ways of the development of ethno-cultural activities. The contemporary regional schools of library and ethnic research are presented. There is revealed the value of libraries ethno-cultural activities in the context of the main documents of the national and cultural policy of the Russian Federation: “The Basic Principles of State Cultural Policy”, “Strategy of State National Policy up to 2025”, “The Concept of State Policy on Migration up to 2025”. The attention is paid to the role of libraries as informational, cultural and educational centres in the process of integration and adaptation of migrants. The regional libraries best practices (Perm, Nizhny Tagil) aimed at migrants cultural and speech adaptation are described. The definition of a modern public library as the centre of inter-ethnic and inter-cultural interaction is embodied in the Model Standard of the Public library activities. The characteristics of multicultural composition of population of the Russian Federation and the specific features of its service are presented.

Key words: Public Libraries, Ethno-Cultural Activities, Methodological Support, International Cooperation, Multicultural Population.

Citation: Chadnova I.V. Methodological Support of Ethno-Cultural Activities of Public Libraries: Analysis of Current State, *Bibliotekovedenie* [Library and Information Science], 2016, vol. 65, no. 5, pp. 499—504.

References

1. *Osnovy gosudarstvennoi kul'turnoi politiki: Utverzhdeny ukazom Prezidenta Rossiiskoi Federatsii Federatsii* [The Foundations of the State Cultural Policy: Approved by the Russian Federation President Decree]. Available at: <http://static.kremlin.ru/media/events/files/41d526a877638a8730eb.pdf> (accessed 26.07.2016).
2. Asvaturov A.S. Etnokul'turnaya deyatel'nost' Rossiiskoi natsional'noi biblioteki: (na primere Otdela natsional'nykh literatur): dis. ... kand. ped. nauk [Ethnic and Cultural Activities of the Russian National Library: Experience of the National Literatures Department. Dr. philos. sci. diss.], *Rossiiskaya natsional'naya biblioteka* [Russian National Library]. St. Petersburg, 2009, p. 15.
3. *Model'nyi standart deyatel'nosti obshchedostupnoi biblioteki: Rekomendatsii organam gosudarstvennoi vlasti sub'ektov Rossiiskoi Federatsii i organam*

- munitsipal'noi vlasti* [Model Standard of Public Library Activities], Ministerstvo kul'tury Rossiiskoi Federatsii [Russian Federation Ministry of Culture]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2016, 26 p.
4. *Utverzhdena strategiya natsional'noi politiki Rossii* [Strategy of Russian National Policy is Approved]. Available at: <http://www.minnation.senat.org/Strategiya-2025.html> (accessed 26.07.2016).
 5. Orlova O.S. Rol' sovremennoi biblioteki v garmonizatsii mezhnatsional'nykh otnoshenii [Modern Library Role in Harmonization of Interethnic Relations], *Biblioteka v kontekste natsional'noi i migratsionnoi politiki regiona: materialy nauchno-prakticheskoi konferentsii (17—18 sent. 2014 g., Perm')* [Proc. Conf. "Library in the Context of Regional Migration and National Politics", Perm', September, 17—18, 2014]. Perm', 2015, pp. 16—26.
 6. *Pilotnaya programma po kul'turno-rechevoi adaptatsii semei migrantov "Uchimysya zhit' vmeste": metodicheskoe posobie* [Pilot Program for Migrants Speech and Culture Adaptation "Learning to Live Together": Methodological Manual]. Nizhnii Tagil, Tsentral'naya gorodskaya biblioteka Publ., 2015, 26 p.
 7. *Prezident utverdil Kontseptsiiu gosudarstvennoi migratsionnoi politiki Rossiiskoi Federatsii na period do 2025 goda* [State Migration Policy of the Russian Federation up to 2025 is Approved by the President]. Available at: <http://www.grrf.ru/smi-o-nas/novosti/170-prezident-utverdil-konczepczyu-2025-goda.html> (accessed 26.07.2016).
 8. *Mul'tikul'turnye soobshchestva: Rukovodstvo po biblioteknomu obsluzhivaniyu* [Multicultural Communities: Guidelines for Library Services]. St. Petersburg, Rossiiskaya natsional'naya biblioteka Publ., 2010, 58 p.
 9. *Mul'tikul'turnoe biblioteknoe delo: Obsluzhivanie mnogonatsional'nogo i mnogoyazychnogo chitatel'ya: Mezhdunar. rukovodstvo* [Multicultural Librarianship: Library Services to Multiethnic and Multilingual Reader: International Guidelines]. Moscow, Pashkov dom Publ., 1999, 131 p.
 10. Chadnova I.V. (ed.) *Rabota zarubezhnykh bibliotek s mul'tikul'turnym naseleniem: spravochnoe posobie* [Foreign Libraries Works with Multicultural Populations: Handbook]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2014, 122 p.
 11. *Kontseptsiiya polietnicheskoi deyatel'nosti bibliotek gosudarstv — uchastnikov SNG* [Concept of the CIS State-Participants Libraries Polyethnic Activities]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2012, 32 p.
 12. Dobrynina N.E. *Teoreticheskie i prakticheskie osnovy internatsionalizatsii chteniya v massovykh bibliotekakh SSSR: avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk* [Theoretical and Practical Basis of Reading Internationalization in the USSR Mass Libraries. Dr. philos. sci. diss. Abstr.]. Moscow, MGIK Publ., 1985, 20 p.
 13. Dobrynina N.E. Biblioteki v usloviyakh mnogoobraziya natsional'nykh kul'tur [Libraries in the Conditions of National Cultures Diversity], *Vestnik Biblioteknoi Assamblei Evrazii* [Herald of the Library Assembly of Eurasia], 2007, no. 3, pp. 39—42.
 14. Dobrynina N.E. Biblioteki i obshchestvennye etnokul'turnye ob'edineniya [Libraries and Public Ethno-Cultural Associations], *Vestnik Biblioteknoi Assamblei Evrazii* [Herald of the Library Assembly of Eurasia], 2008, no. 3, pp. 38—41.
 15. Igumnova N.P. *Evraziiskoe biblioteknoe prostranstvo: kontury, problemy, perspektivy* [Eurasian Library Space: Contours, Issues, Prospects]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2006, 350 p.
 16. Igumnova N.P. *Evraziiskoe biblioteknoe prostranstvo: teoriya i praktika razvitiya: dis. ... d-ra ped. nauk* [Eurasian Library Space: Theory and Practices of Development. Dr. philos. sci. diss.]. Moscow, 2009, pp. 122—145.
 17. Igumnova N.P. *Evraziiskoe biblioteknoe prostranstvo v biblioteknoi politologii* [Eurasian Library Space in Library Political Science]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2014, 131 p.
 18. Ganitskaja I.I. (ed.) *Biblioteknoe obsluzhivanie v usloviyakh mnogoobraziya kul'tur narodov Rossii: sbornik nauchnykh statei* [Library Services in the Conditions of the Russian Peoples Cultures Diversity: Compilation of Scientific Articles]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2006, 136 p.
 19. Chadnova I.V. (ed.) *Biblioteknaya deyatel'nost' v usloviyakh kul'turnogo i yazykovogo raznoobraziya (Iz opyta raboty bibliotek Sodruzhestva Nezavisimykh Gosudarstv): sbornik statei* [Library Activities in the Conditions of Cultural and Linguistic Diversity (From the CIS Countries Libraries Working Experience: Compilation of Articles)]. Moscow, Pashkov dom Publ., 2009, 167 p.
 20. *Biblioteknoe obsluzhivanie polietnicheskogo naseleniya regiona: uchebnaya programma i uchebno-metodicheskie materialy* [Library Services to the Region Polyethnic Populations: Training and Methodological Materials]. St. Petersburg, 1999, 58 p.
 21. *Biblioteknoe obsluzhivanie polietnicheskogo naseleniya regiona: uchebno-metodicheskie materialy* [Library Services to the Region Polyethnic Populations: Training and Methodological Materials], ed. 2. St. Petersburg, 2001, 72 p.
 22. *Biblioteknoe obsluzhivanie polietnicheskogo naseleniya regiona: Etnologicheskaya gramotnost' bibliotekarya: spravochnoe posobie* [Library Services to the Region Polyethnic Populations: Ethnological Literacy of Librarian: Handbook]. St. Petersburg, 2003, 91 p.
 23. *Biblioteknoe obsluzhivanie polietnicheskogo naseleniya regiona: Kul'turnaya kompetentnost' bibliotekarya: spravochnoe posobie* [Library Services to the Region Polyethnic Populations: Cultural Competence of Librarian: Handbook]. St. Petersburg, 2009, 166 p.
 24. Asvaturov A.S. *Etnokul'turnaya deyatel'nost' Rossiiskoi natsional'noi biblioteki: (na primere Otdela natsional'nykh literatur): avtoref. dis. ... kand. ped. nauk* [Ethnic and Cultural Activities of the Russian National Library: Experience of the National Literatures Department. Dr. philos. sci. diss. Abstr.]. St. Petersburg, 2009, 18 p.
 25. Kokorina S.V. *Obshchedostupnye biblioteki v formirovaniy kul'tury mezhnatsional'nogo vzaimodeistviya: avtoref. dis. ... kand. ped. nauk* [Public Libraries in Forming of Interethnic Interaction Culture. Dr. philos. sci. diss. Abstr.]. Chelyabinsk, 2015, 27 p.
 26. Podik I.V. Professional'naya podgotovka bibliotekarei v oblasti mezhkul'turnoi kommunikatsii [Professional formation of librarians in the field of intercultural communication], *Bibliosfera* [Bibliosphere], 2014, no. 2, pp. 71—75.
 27. SOMB. *Sverdlovskaya oblastnaya mezhnatsional'naya biblioteka. Metodicheskie materialy (2005—2016 gg.)* [Sverdlovsk Regional Interethnic Library. Methodological Materials (2005—2016)]. Available at: <http://www.somb.ru/biblioteknyj-mir-4/metodicheskie-izdaniya.html> (accessed 26.07.2016).